Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 49 (1931)

Heft: 11

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 21.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 16. Januar
1931

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 16 janvier
1931

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLIX. Jahrgang — XLIXme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

Supplément mensuel
LA VIE ÉCONOMIQUE

Supplemento mensile
Rapporti economici

N° 11

Redaktion und Administration:
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements — **Abonnement:** *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis einzelner Nummern 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et administration:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique — **Abonnements:** *Suisse:* un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (Etranger: 65 cts.)

N° 11

Inhaltsverzeichnis für das II. Halbjahr 1930

Das Inhaltsverzeichnis zum **Schweizerischen Handelsamtsblatt** für das II. Halbjahr 1930 wird gegen Mitte Februar 1931 erscheinen.

Administration.

Répertoire du IIme semestre 1930

Le répertoire des publications faites dans la **Feuille officielle suisse du commerce** pendant le 2me semestre 1930 paraîtra vers la mi-février 1931.

Administration.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. / Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio. / Regina Palace & Jungfraublick A.-G., Interlaken. / Bilanz einer Versicherungsgesellschaft. — Bilan d'une compagnie d'assurance. — Bilancio di una società d'assicurazione.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Luftpostverkehr. — Service postal aérien. — Servizio aviopostale / Luftpostsendungen nach Jamaika und Nordbrasilien. — Correspondances-avion à destination de la Jamaïque et du Brésil septentrional. / Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux. / Beitritte zum Postscheckverkehr. — Adhésions au service des chèques postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Es werden vermisst: Inhaberobligationen Nrn. 7416/25 per Fr. 10,000 nebst Zinscoupons des 4½ % Anleihens des Kantons Aargau und Inhaberobligation Nr. 22473 per Fr. 5000 nebst Semestercoupons per 15. November 1930 u. ff. der 5 % Obligation der Schweizerischen Bankgesellschaft, Aarau.

An die Inhaber der vorgenannten Wertpapiere ergeht gemäss Art. 851 O. R. die öffentliche Aufforderung, dieselben binnen 3 Jahren, d. h. bis 10. Januar 1934 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst diese Papiere als nichtig und kraftlos erklärt würden. (W 10²)

Aarau, den 7. Januar 1931. **Bezirksgericht.**

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. Dezember 1930 werden hiermit die Inhaber der nachbezeichneten vermissten, offenbar abbezahlten Schuldbriefe, nämlich:

1. Schuldbrief per Fr. 7000, d. d. 20. März 1869 (Grundprotokoll Langnau Bd. 2, Seite 481), zugunsten von Ulrich Brändli, Sagenrain, Wädenswil, und zulasten von Johannes Aschmann, Albis-Langnau, derzeitiger Schuldner und Gläubiger: Leo Baumann, Windegg a. d. Albis-Langnau, lastend auf der Liegenschaft des letztern;

2. Schuldbrief per Fr. 1400, d. d. 20. März 1869 (Grundprotokoll Langnau Bd. 2, Seite 484), zugunsten von Dr. Nägeli, in Zürich, und zulasten von Johannes Aschmann a. d. Albis-Langnau, derzeitiger Schuldner und Gläubiger: Leo Baumann, Windegg, Albis-Langnau, lastend auf der Liegenschaft des letztern;

3. Schuldbrief per Fr. 3783.34 (ursprünglich Fr. 5783.34), d. d. 9. November 1887 (Grundprotokoll Langnau Bd. 6, Seite 165), zugunsten von Johannes Nägeli a. d. Albis-Langnau, und zulasten von Otto Schmid-Kauth, Windegg, Albis-Langnau, derzeitiger Schuldner und Gläubiger: Leo Baumann, Windegg, Albis-Langnau, lastend auf der Liegenschaft des letztern;

4. Schuldbrief per Fr. 1150, d. d. 20. März 1869, (Grundprotokoll Langnau Bd. 2, Seite 478), zugunsten von Landschreiber Hrch. Hürlimann, Zürich und zulasten von Johannes Aschmann, a. d. Albis-Langnau; derzeitiger Schuldner und Gläubiger: Leo Baumann, Windegg, Albis Langnau, lastend auf der Liegenschaft des letztern,

oder wer sonst über diese Schuldbriefe Auskunft zu geben imstande ist, aufgefordert, dies binnen Jahresfrist seit der 1. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet bei der Gerichtskanzlei Horgen zur Anzeige zu bringen, unter der Androhung, dass sonst die Titel nach erfolglosem Aufruf als kraftlos erklärt und am Grundprotokoll gelöscht würden.

Horgen, den 8. Januar 1931. (W 9²)

Bezirksgericht Horgen, II. Abteilung:
Der Substitut: Dr. G. Billeter.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Handelsgeschäfte usw. — 1931. 14. Januar. Unter der Firma **Aedificia Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich und auf unbestimmte Dauer, am 13. Januar 1931 eine Aktiengesellschaft gebildet zwecks Durchführung von Handelsgeschäften und Finanzierungsmassnahmen aller Art, insbesondere auch Kauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, sowie dauernder Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100,000, eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die gesetzlich geforderten Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Besteht der Verwaltungsrat aus nur einer Person, so führt diese Einzelunterschrift. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit: Dr. Max Schneider, Rechtsanwalt, von Hinwil, in Zürich. Geschäftslokal: Talstrasse 11, Zürich 1.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen

Metzgerei. — 1930. 1. Dezember. Inhaber der Firma **Adolf Haslebacher,** in Langenthal, ist Adolf Haslebacher, von Sumiswald, in Langenthal. Gross- und Kleinmetzgerei. Schaalgässli.

Sattlerei usw. — 1931. 13. Januar. Inhaber der Firma **Fritz Roth,** in Langenthal, ist Fritz Roth, von Murgenthal, in Langenthal. Sattlerei; Reiseartikel. Spitalplatz.

Sägerei, Holzhandel. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Adolf Rothenbühler,** in Langenthal, ist Adolf Rothenbühler, von Lauperswil, in Langenthal. Sägerei und Holzhandlung. Farbgasse.

Bureau Bern

12. Januar. Die Firma **Schulhaus zum Hans Sachs Aktiengesellschaft,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1928, Seite 2150), hat durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Dezember 1930 die Statuten teilweise revidiert und dabei den Sitz der Gesellschaft von Bern nach Lausanne verlegt, wo die Gesellschaft seit dem 31. Dezember 1930 im Handelsregister eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 4 vom 8. Januar 1931, Seite 35). Die Firma wird daher im Handelsregister von Bern gelöscht.

Wäschefabrikation usw. — 12. Januar. Die Firma **Albert Knechtli,** in Bern, Stickerei- und Wäschefabrikation usw. (S. H. A. B. Nr. 240 vom 15. Juni 1904, Seite 957), ist infolge Verkaufes des Geschäftes erloschen.

Spezereien, Früchte. — 12. Januar. Die Firma **Gilgen & Wegmüller,** Kollektivgesellschaft, mit Sitz in Bern, Spezereihandlung, Früchte und Gemüse (S. H. A. B. Nr. 70 vom 25. März 1929, Seite 606), hat sich aufgelöst und ist erlosehen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «Olga Wegmüller», in Bern.

Inhaberin der Firma **Olga Wegmüller,** in Bern, ist Olga Wegmüller, geb. Gilgen, von Walkringen, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gilgen & Wegmüller», in Bern. Spezereihandlung, Früchte und Gemüse. Elisabethenstrasse 15 in Bern.

12. Januar. **Publicitas, Société anonyme Suisse de Publicité, Haasenstein & Vogler (Publicitas, Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft Haasenstein & Vogler) (Publicitas Società Anonima Svizzera di Pubblicità, Haasenstein & Vogler),** mit nunmehrigem Sitz in Lausanne und verschiedenen Zweigniederlassungen, worunter eine in Bern (S. H. A. B. Nr. 108 vom 11. Mai 1929, Seite 967). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. März 1930 wurden die Gesellschaftsstatuten teilweise revidiert. Die bisher publizierten Tatsachen erleiden dadurch nur die eine Aenderung, dass sich der Sitz der Gesellschaft hinfort in Lausanne (früher Genf) befindet. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Henry George und Robert Witzinger; deren Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Die Zeichnungsberechtigung der Direktoren Jacques Lamunière und William Moretti, sowie des Subdirektors Wilhelm Marti ist erloschen. Die Prokura des William George ist erloschen. Präsident des Verwaltungsrates ist nun Maurice-E. Meyer, bisher Mitglied. Als Direktor wurde neu gewählt: Charles Kellenberger, von Walzenhausen (Appenzell), in Lausanne. Namens der Gesellschaft führen die Mitglieder des Verwaltungsrates, die Direktoren, Subdirektoren und Prokuristen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift zu zweien.

13. Januar. **Kantonalbank von Bern (Banque cantonale de Berne),** Staatsinstitut, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 13 vom 17. Januar 1930, Seite 110). Die Prokura des Hans Fischer ist erloschen. Zu Prokuristen wurden ernannt: Ernst Blaser, von Langnau i. E., in Wabern, Gde. Köniz, und Jakob Schrag, von Wynigen, in Bern. Sie zeichnen kollektiv mit einem der übrigen kollektiv Zeichnungsberechtigten.

Bureau Büren a. A.

12. Januar. Aus dem Vorstaud der **Landwirtschafttichen Genossenschaft Wengi und Umgebung,** mit Sitz in Wengi (S. H. A. B. Nr. 192 vom 30. Juli 1909, Seite 1341), sind ausgetreten: Johann Roder, Präsident; Friedrich Vogt, Sekretär; Ernst Bangerter, Kassier und Vizepräsident, Niklaus Moser, Hans Aebi und Fritz Bangerter, Beisitzer. Die Unterschriftsberechtigungen von Johann Roder, Friedrich Vogt und Ernst Bangerter sind untergegangen. An ihrer Stelle wurden in den Hauptversammlungen vom 7. März 1920, 20. Dezember 1920, 20. Februar 1922, 27. Dezember 1922 und 11. Oktober 1930 gewählt: Jakob Roder-Affolter, Landwirt, von und in Wengi, als Präsident; Bendicht Roder, Johannesen. Landwirt, von und in Wengi, an der Moosgasse, als Kassier und Vizepräsident; Werner Aeberhardt, Landwirt, von Jegenstorf, in Wengi, als Sekretär; Friedrich Roder-König und Alexander Bangerter, beim Bären, beide Landwirte, von und in Wengi, und Friedrich Wyss, Landwirt, von und in Waltwil zu Wengi, als Beisitzer. Die Zeichnung geschieht wie bisher kollektiv durch den Präsidenten oder Vizepräsidenten mit dem Sekretär.

Bureau Frutigen

Autogarage. — 12. Januar. Inhaber der Firma **Karl Geiger,** in Adelboden, ist Karl Geiger, von Füllinsdorf (Basel-Land), wohnhaft in Adelboden. Autogarage.

13. Januar. Die Firma **Samuel Wittwer, Negt.,** Tuch- und Spezereihandlung, mit Sitz in Reichenbach (S. H. A. B. Nr. 99 vom 21. April 1909, Seite 699), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Tuch, Spezereien. — 13. Januar. Inhaberin der Firma **Emma Wittwer,** in Reichenbach, ist Fräulein Emma Wittwer, Samuels sel., von Aeschi, in Reichenbach. Tuch- und Spezereihandlung.

13. Januar. Inhaber der Firma **Jakob Reichen-Zeller, Pension des Alpes & Gilbach, Adelboden,** mit Sitz in Adelboden, ist Jakob Reichen allié Zeller, Jakobs Sohn, im Gilbach, von und zu Adelboden. Betrieb der Pension und des Restaurants des Alpes.

13. Januar. Die Firma **Parkhotel & Pension Gemmi, Kandersteg, H. Dettelbach-Egger,** in Kandersteg (S. H. A. B. Nr. 248 vom 15. Juni 1905, Seite 990), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

13. Januar. Inhaber der Firma **Rudolf H. Dettelbach, Park Hotel und Pension Gemmi,** in Kandersteg, ist Rudolf H. Dettelbach-Trachsel, von Kandersteg und Wettswil, in Kandersteg. Betrieb des Park-Hotel und Pension Gemmi.

13. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Aeschi,** mit Sitz in Aeschi (S. H. A. B. vom 13. Juli 1892), hat in ihrer Hauptversammlung vom 2. März 1929 den Vorstand neu gewählt. Derselbe ist nun zusammengesetzt wie folgt: Hans Müller, Johs. sel., Landwirt und Grossrat auf der Mauer, von und zu Aeschi, Präsident; Johann Luginbühl-Zurbrügg, Friedrichs sel., Landwirt in Ebenen, von und zu Aeschi, Vizepräsident; Robert Lauener, Eduards Sohn, von Lauterbrunnen, Landwirt in der Scheidgasse zu Aeschi, Kassier; Eduard Rüegsegger, Friedrichs sel., von Wachseldorn, Landwirt in der Stygen zu Aeschi, Sekretär; Fritz Schneiter, Friedrichs sel., Landwirt, von Fahrni, im Wöschbach zu Aeschi, und Fritz Luginbühl, Frieds. sel., Landwirt, von und in Aeschi. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Sekretär durch Kollektivzeichnung. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Hans Hofstetter und des Sekretärs Johann Grossen sind erloschen.

Bureau Thun

13. Januar. Aus dem Vorstand der **Baugenossenschaft Glockenthal,** mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 146 vom 26. Juni 1930, Seite 1350), ist ausgetreten der Beisitzer Hermann Ryser, in Thun. Dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen. An dessen Stelle ist an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1930 gewählt worden: Alfred Hirschi, von Schangnau, Baumeister, in Heimberg. Dieser zeichnet mit dem Präsidenten David Messerli oder mit dem Sekretär-Kassier Ernst Kislig für die Genossenschaft kollektiv.

13. Januar. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates der Arola-Schuh Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in Schönenwerd, vom 31. Mai 1930 wird die bisherige Firma der Filiale in Thun **Arola-Schuh Aktiengesellschaft, Filiale Thun, Schuhhaus Modern** (S. H. A. B. Nr. 279 vom 28. November 1929, Seite 2351) abgeändert in **Arola-Schuh Aktiengesellschaft, Filiale Thun, Schuhhaus Capitol.** Das Geschäftslokal befindet sich nun Ober Bälliz 54.

Bäckerei, Spezereien. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Johann Abbühl-Müller,** mit Sitz in Thun, ist Johann Abbühl, von Därstetten i. S., wohnhaft in Thun. Bäckerei und Spezereihandlung. Feldheimstrasse 26.

Schuhhandlung. — 14. Januar. Die Firma **Jakob Egli-Becher,** Schuhhandlung, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1928, Seite 326), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen.

Glarus — Glaris — Glarona

Beteiligungen usw. — 1930. 22. Dezember. Laut Statuten vom 4. November 1930, abgeändert in der Generalversammlung vom 17. Dezember 1930, ist, mit Sitz in Glarus, unter der Firma **Sevdon Aktiengesellschaft (Sevdon Société Anonyme) (The Sevdon Co. Ltd.)** eine Aktiengesellschaft von unbestimmter Dauer gegründet worden. Der Zweck der Gesellschaft besteht in dem Studium und der Vorbereitung von kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Geschäften, in der Beteiligung an solchen, in der dauernden Verwaltung von Beteiligungen an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und Geschäften, in der Verwaltung von Vermögen, sowie im Abschluss von Geschäften, die mit dem Hauptzweck in irgend einem Zusammenhang stehen oder für diesen förderlich sein können. Das Aktienkapital beträgt Fr. 37,500 und ist eingeteilt in 75 Aktien zu Franken 500, welche auf den Namen lauten. Offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 2—5 Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: John G. Wilson-Heathcote, Bücherrevisor, englischer Staatsangehöriger, in Zürich, als Präsident; Dr. Fritz Schöni, Rechtsanwalt, von Bern, in Zürich, und Frau Marie Baumann, Sekretärin, von Thun (Bern), in Zürich. Die Mitglieder der Verwaltung zeichnen kollektiv je zu zweien unter sich. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Gallati, in Glarus.

1931. 12. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **« Realia » Aktiengesellschaft für Grundstückverkehr,** mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 186 vom 12. August 1930), hat in ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Januar 1931 die Abänderung der Firma in **VALREAG, Aktiengesellschaft für Grundstückverkehr** beschlossen. § 1 der Statuten wurde dementsprechend revidiert.

13. Januar. **Vereinigte Weberelen Sernftal & Azmoos,** mit Sitz in Engi (S. H. A. B. Nr. 4 vom 8. Januar 1925 und Nr. 298 vom 19. Dezember 1928). Die Einzelunterschrift von Direktor Johann Gauer, in Azmoos, ist erloschen.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Hôtel. — 1931. 13 janvier. Le chef de la raison **Gottfried Zimmermann,** à Broc, est Gottfried Zimmermann, feu Henri, originaire de Wohlenschwil (Argovie), domicilié à Broc. Exploitation de l'Hôtel de la Grue. Au Village.

Représentations diverses. — 13 janvier. Raison individuelle **Gérard Barras,** représentations diverses, à Bulle (F. o. s. du c. du 30 décembre 1930, n° 305, page 2661). Le titulaire Gérard Barras, feu Auguste, et Adèle, née Blanc, tous les deux originaires de Châtel-s.-Montsalvens et Villarboud, domiciliés à Bulle, ont adopté, selon contrat notarié Jos. Pasquier, le régime de la séparation de biens prévu aux art. 241 et ss. C. C. S.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

Graines fourragères, etc. — 13 janvier. La raison **Broillet Firmin,** graines fourragères et potagères, fleurs, arbres, plantes, accessoires horticoles, à Billens (F. o. s. du c. du 26 août 1922, n° 199, page 1657), est radiée d'office ensuite de faillite du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten

Installationsgeschäft. — 1931. 9. Januar. Die Einzelfirma **Otto H. Sigrist,** Installationsgeschäft, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 12 vom 16. Januar 1930, Seite 103), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Olten-Gösgen

Nahrungs- und Genussmittel. — 12. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Ribi & Co.,** in Olten, Fabrikation und Handel in Nahrungs- und Genussmitteln (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1927), hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen und damit auch die Prokura Johanna Ribi-Schoch. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma « Ribi & Co. », in Olten.

Emil Ribi, von Ermatingen, in Olten, und Max Tschudi, jun., von und in Sissach, haben unter der Firma **Ribi & Co.,** in Olten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1930 begonnen hat. Emil Ribi ist unbeschränkt haftender Gesellschafter und Max Tschudi Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 5000. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft « Ribi & Co. », in Olten, und erteilt Prokura an den Kommanditär Max Tschudi. Fabrikation und Handel in Nahrungs- und Genussmitteln. Jurastrasse 27.

Hotel. — 12. Januar. Inhaberin der Firma **Frau Hausner-Käser,** in Olten, ist Emilie Hausner geb. Käser, Witwe des Josef Hausner, von Trubschachen, in Olten. Betrieb des Hotels und Restaurants « Merkur ». Tannwaldstrasse 48.

Velos usw. — 12. Januar. Die Firma **Werner Eichenberger,** in Olten, Handel in Velos und Bestandteilen, Reparaturen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1930), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1930. 22. Dezember. Unter der Firma **Beleuchtungs-Genossenschaft Moos-Dieselbach und Umgebung** besteht auf Grund der Statuten vom 19. Juli 1930 auf unbestimmte Dauer und mit Sitz in Moos (Gemeinde Degersheim) eine Genossenschaft. Diese bezweckt: a) Erstellung einer elektrischen Anlage unter möglichster Berücksichtigung der benachbarten Gehöfte; b) Abgabe elektrischer Energie für Licht- und Kraftzwecke etc.; ein direkter Geschäftsgewinn ist nicht beabsichtigt. Mitglieder der Genossenschaft können Liegenschaftsbesitzer werden, welche die Statuten unterzeichnen und ein Eintrittsgeld von Fr. 40, bezw. nach der Bauzeit ein solches von Fr. 100 entrichten. Ist ein neues Mitglied mit der Eintrittsgebühr nicht einverstanden, so steht ihm der Rekurs an die Genossenschafterversammlung zu. Nach Ablauf von 15 Jahren steht jedem Mitglied nach vorausgegangener schriftlicher Kündigung auf Schluss eines Rechnungsjahres der Austritt frei. Der Austretende verliert jeden Anspruch an das Genossenschaftsvermögen. Genossenschafter, welche ihren finanziellen Verpflichtungen gegen die Genossenschaft nicht ordnungsgemäss nachkommen und die Bestimmungen der Statuten oder des Reglementes nicht befolgen, können von der Hauptversammlung ausgeschlossen werden. Ein Mitglied, welches ein Gebäude oder einen landwirtschaftlichen Betrieb veräussert, hat den Käufer zu verpflichten, an seiner Stelle sich als Mitglied anzumelden. In diesem Falle, sowie bei erbrechtlicher Handänderung ist dem neuen Mitglied die Eintrittsgebühr zu erlassen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das einzelne Mitglied persönlich bis zum Maximalbetrag von Fr. 1000. Wenn die Einnahmen zur Deckung der Betriebsausgaben nicht hinreichen, so kann die Versammlung der Genossenschafter den Stromprcis erhöhen oder die Leistung von gleichmässigen Beiträgen aller Mitglieder beschliessen. Die Organe der Genossenschaft sind: a) die Hauptversammlung der Genossenschafter; b) eine Verwaltungskommission von 5 Mitgliedern, und c) die Rechnungskommission. Die Verwaltungskommission vertritt die Genossenschaft vor Dritten und vor Gericht; sie bezeichnet diejenigen ihrer Mitglieder, welche für die Genossenschaft die rechtsverbindliche Unterschrift führen und bestimmt die Art ihrer Zeichnung. Zurzeit gehören der Verwaltungskommission an: Ernst Bösch, Gast- und Landwirt, von Hemberg, in Degersheim, Präsident; Albert Eberle, Käser, von Häggenschwil, in Lütisburg, Aktuar; Heinrich Eisenring, Landwirt, von Henau, in Degersheim; Jakob Näf, Landwirt, von Hemberg, in Degersheim, und Alois Alder, Landwirt, von Herisau, in Mogelsberg. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Moos-Bad.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1930. 24. Dezember. Unter der Firma **Sporthotel Krone** ist, mit Sitz in Sedrun, am 5. November 1930 eine Genossenschaft gegründet worden. Die Dauer der Genossenschaft ist unbestimmt. Der Zweck der Genossenschaft ist die Uebernahme, der Um- und Ausbau und Weiterführung des Hotels Krone in Sedrun. Es können dem Geschäft auch verwandte Zweige angegliedert, Liegenschaften gekauft, verwaltet und verkauft werden. Die Genossen-

schaft übernimmt laut Kaufvertrag vom 5. Dezember 1930 gemäss Bilanz per 30. September 1930 Aktiven im Betrage von Fr. 80,200.10 zum Preise von Fr. 100,000, welcher Kaufpreis bezahlt wird durch Uebernahme von Passiven von Fr. 80,200.10, während die Kaufpreisrestanz von Fr. 19,799.90 bezahlt wird durch Uebergabe von 16 voll liberierten Anteilscheinen der Gesellschaft zu Fr. 1000 an die Verkäufer Christian und Thomas Berther. Die Restanz von Fr. 3799.90 überlassen die Verkäufer zu Ausgleichszwecken unentgeltlich der Genossenschaft. Jede natürliche und juristische Person kann Mitglied der Genossenschaft werden, sofern sie einen oder mehrere Anteilscheine erwirbt. Ueber die Aufnahme entscheidet, auf schriftliche Anmeldung hin, endgültig der Vorstand. Er ist berechtigt, die Aufnahme ohne Grundangabe zu verweigern. Der Austritt aus der Genossenschaft kann unter Beobachtung einer dreimonatlichen Kündigungsfrist auf Ende eines jeden Geschäftsjahres (30. September) durch schriftliche Mitteilung an den Vorstand erfolgen. Der austretende Genossenschafter verliert jeden Anspruch auf das Genossenschaftsvermögen, doch werden ihm die in seinem Eigentum befindlichen Stammanteilscheine nach Massgabe des durch die Bilanz des Austrittsjahres ausgewiesenen Wertes, höchstens aber al pari, zurückbezahlt. Eine Uebertragung von Genossenschaftsanteilscheinen an Nichtgenossenschafter bedarf der Zustimmung des Vorstandes; er kann diese Zustimmung ohne Grundangabe verweigern. Bei jeder Uebertragung von Anteilscheinen steht den Mitgliedern des Vorstandes ein Vorkaufsrecht zu, die dieses Recht an Genossenschafter oder an Dritte abtreten können. Stirbt ein Genossenschafter, gehen alle Rechte und Pflichten auf dessen Erben über. Die Genossenschaft gibt Anteilscheine zu Fr. 1000 aus, die auf den Namen lauten. Die persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter ist ausgeschlossen und es haftet für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft nur das Genossenschaftsvermögen. Für die Aufstellung der Bilanz sind die Bestimmungen von Artikel 656 O. R. massgebend. Aus dem jährlichen Betriebsüberschuss sind vorab die Betriebsspesen, die Reparaturen, Zinsen und Verluste und die ordentlichen Abschreibungen zu bestreiten. Der Rest ist Reingewinn, der wie folgt verwendet wird: 10 % wird in den Reservefonds gelegt, bis dieser den Betrag von 50 % des Stammkapitals erreicht haben wird, sodann erhalten die Stammanteile eine Dividende von 5 %, vom Rest erhält der geschäftsführende Ausschuss eine Gewinnbeteiligung von 40 % und der noch verbleibende Rest steht zur Verfügung der Generalversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: die Generalversammlung, der Vorstand und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus 1—3 Mitgliedern, zurzeit aus folgenden Mitgliedern: Präsident: Lukas Berther, Restaurateur, von Disentis, in Zürich; Vizepräsident: Christian Berther, Hotelier, von Disentis, in Sedrun, und Thomas Berther, Koch, von Disentis, in Zürich. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen der Präsident und der Vizepräsident einzeln.

Aargau — Argovie — Argovia

1931. 13. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma **Käsereigesellschaft Besenbüren,** in Besenbüren (S. H. A. B. 1921, Seite 2195), hat ihren Vorstand wie folgt bestellt. Präsident ist Fridolin Etterli, Wirt und Landwirt; Vizepräsident: Richard Huber, Landwirt; Aktuar: Josef Moser, Landwirt und Sektionschef; Kassier: Gustav Moser, Landwirt; Beisitzer: Josef Laubacher, Landwirt; alle von und in Besenbüren. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar. Die Unterschriften des bisherigen Präsidenten Josef Huber, des bisherigen Vizepräsidenten Emil Keusch und des bisherigen Aktuars und Kassiers Eugen Huber sind erloschen. Ferner sind aus dem Vorstande ausgeschieden die nicht zeichnungsberechtigten Beisitzer Donat Etterli und Josef Moser.

Müllerei usw. — 13. Januar. Inhaber der Firma **Ernst Steiner,** in Suhr, ist Ernst Steiner, von Ammerswil, in Suhr. Handels- und Kundenmüllerei und Futtermittelhandlung. Im Zopf.

13. Januar. Die Firma **G. Härdi, Notar,** Notariats- und Inkassobureau, in Aarau (S. H. A. B. 1917, Seite 112), hat ihren Sitz nach Buchs verlegt, woselbst der Firmainhaber, Gottfried Härdi, von Hunzenschwil, auch wohnt. Geschäftslokal: Aarauerstrasse Nr. 213.

13. Januar. Die Firma **Hch. Gyger-Brack, Baugeschäft, Aktiengesellschaft in Zofingen,** mit Sitz in Zofingen (S. H. A. B. 1929, Seite 907), erteilt Einzelprokura an Hans Meyer, Bautechniker, von Bannwil (Bern), in Zofingen.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1930. 29. Oktober./1931. 13. Januar. Unter der Firma **Milchlieferungs-Genossenschaft Wäldi-Gunterswil** besteht, mit Sitz in Schmidholz, Gde. Wäldi, und auf unbestimmte Dauer, eine Genossenschaft, welche die möglichst vorteilhafte Verwertung der Milch des Viehbestandes ihrer Mitglieder durch gemeinsamen Verkauf der Milch bezweckt. Die Statuten datieren vom 20. Dezember 1929. Sie sind am 1. Dezember 1930 ergänzt worden. Die Mitgliedschaft wird erworben durch schriftliche Anmeldung beim Präsidenten und Genehmigung durch die Genossenschaftsversammlung. Jedes Mitglied hat die Statuten eigenhändig zu unterzeichnen. Ein Eintrittsgeld wird nicht erhoben. Austretende Mitglieder haben ein Austrittsgeld von 50 Rappen pro Ar nach dem Kataster zu zahlen. Davon kommt eine Hälfte dem Käser und die andere der Genossenschaft zu. Wenn bei Todesfall eines Mitgliedes oder bei Teilung, Veräusserung, Verpachtung der Liegenschaft, Pachtaufhebung, der Nachfolger mit den gleichen Rechten und Pflichten in die Genossenschaft eintritt, fällt das Austrittsgeld weg. Zur Deckung der laufenden Ausgaben wird von den Mitgliedern ein Beitrag erhoben, dessen Höhe jeweils die Generalversammlung bestimmt. Zurzeit beträgt er 1 Rp. per Ar Wies- und Ackerland, nach Katastermass. Die Mitgliedschaft erlischt durch Tod oder Austritt. Letzterer ist nur auf Schluss des Geschäftsjahres zulässig nach vorausgegangener vierwöchentlicher schriftlicher Kündigung. Austretende Mitglieder, bzw. ihre, Erben, haben kein Anspruchsrecht auf ein allfälliges Genossenschaftsvermögen. Ein Gewinn wird nicht beabsichtigt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Organe sind: die Generalversammlung, der Vorstand, bestehend aus drei Mitgliedern und die Rechnungsrevisoren. Der Vorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen. Der Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift. Dem Vorstand gehören an: Präsident Georg Werner, Landwirt, von Merishausen (Schaffhausen), in Schmidholz-Wäldi; Aktuar: Ernst Böhi, Landwirt, von Schönholzerswilen, in Schmidholz-Wäldi, und Beisitzer: Jakob Wehrli, Landwirt, von Wäldi, in Gunterswil.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

Combustibili, trasporti. — 1931. 12 gennaio. Dante Catenazzi, di Francesco, da San Nazzaro, in Brissago, e Secondo Omarini fu Carlo, da Castelletto-Ticino (Italia), in Brissago, hanno costituito a datare dal 1° gennaio 1931 una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale **Catenazzi & Omarini,** con sede in Brissago. Trasporti e commercio combustibili.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1931. 13 janvier. **Société Coopérative des Pharmacies Populaires de Lausanne,** société coopérative ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juillet 1928). Albert Noverraz, de Lutry et Cully, employé de banque, Albert Schumperli, de Wäldi (Thurgovie), comptable, et Louis Ansermier, de Penthaz, secrétaire de bureau, les trois à Lausanne, ont été nommés membres du conseil d'administration, en remplacement de Edouard Ducommun, Emile Gavillet et Frédéric Mayor, lesquels sont radiés. Henri Bolomey, jusqu'ici membre, a été désigné vice-président, et Samuel Delessert, jusqu'ici membre, secrétaire, en remplacement de Louis Calame, lequel reste membre du conseil. La signature du secrétaire Louis Calame est radiée. Le conseil d'administration est ainsi composé de Henri Delisle, président, Henri Bolomey, vice-président, Samuel Delessert, secrétaire, Robert Ducret, trésorier, Louis Calame, Frédéric Ribi, Albert Noverraz, Albert Schumperli et Louis Ansermier, ces cinq derniers membres. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature du président du conseil d'administration signant collectivement avec le secrétaire ou le trésorier. Bureaux de la société: à Lausanne, rue du Grand St-Jean 3.

Bureau de Nyon

9 janvier. Sous la dénomination de **Syndicat de battage du Muids,** il est constituée une société coopérative, dont le siège est à Le Muids, commune d'Arzier, et qui a pour but l'exploitation en commun d'un battoir à grains. Les statuts portent la date du 30 août 1930. La durée de la société est illimitée. Le capital, qui est variable, est composé par un apport à verser par tous les sociétaires actuels et ceux qui seront admis plus tard. Cet apport est fixé à fr. 25 par sociétaire. Le syndicat peut admettre de nouveaux sociétaires, lesquels paieront une finance d'entrée qui sera fixée chaque année par l'assemblée générale et verseront l'apport de fr. 25. L'admission a lieu par l'assemblée générale des sociétaires, sur le vote affirmatif des deux tiers des membres présents. Le syndicat peut exclure de son sein un sociétaire: a) s'il contrevient à ses obligations envers la société et notamment s'il enfreint l'art. 13 des statuts l'obligeant à battre ses graines au battoir du syndicat (sauf permission spéciale); b) s'il cause à la société un préjudice moral ou financier. En cas d'exclusion, le sociétaire est tenu de verser au syndicat une prime conventionnelle qui ne peut être supérieure à fr. 1000. L'exclusion et la prime conventionnelle sont prononcées sur préavis du comité, par l'assemblée générale à la majorité des deux tiers des membres présents. En cas de décès, la qualité de sociétaire se transmet à ses héritiers légaux ou institués. Les sociétaires sont solidairement responsables des engagements pris par le syndicat. Tout sociétaire qui pour cause de départ ou pour toute autre cause de force majeure désire sortir du syndicat, doit en faire la demande au comité par lettre chargée. Le comité soumet cette demande à la prochaine assemblée générale, qui a seule qualité pour l'admettre ou la refuser. L'assemblée générale pourra exiger du sociétaire qui se retire de la société le paiement préalable d'une somme qui ne peut être supérieure à fr. 1000. Les organes de la société sont: a) l'assemblée générale des sociétaires; b) le comité; c) la commission de gestion. Le comité est composé du président, du secrétaire et du caissier. La société est valablement engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le comité est actuellement composé de: Louis Ruffet, d'Arzier, président; Arthur Cujean, d'Arzier, secrétaire, et Jules Divorne, de Château-d'Oex, caissier, tous agriculteurs, domiciliés à Le Muids.

Genf — Genève — Ginevra

Bonneterie, mercerie en gros, etc. — 1931. 12 janvier. Le chef de la maison **Marc Schwok,** à Plainpalais, est Mordekai-Markus soit Marc Schwok, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif « S. Schwok et fils », à Plainpalais (F. o. s. du c. du 4 juillet 1928, page 1318). La maison confère en outre procuration à Léon Schwok, de Genève, domicilié à Plainpalais. Commerce de bonneterie et mercerie en gros et fabrique de tabliers. 4, rue Bergalonne.

12 janvier. Suivant décision d'assemblée générale d'actionnaires en date du 30 décembre 1930, la **Société Immobilière du Square Bellevue Lettre J,** société anonyme établie à Plainpalais (F. o. s. du c. du 4 décembre 1926, page 2118), a pris acte de la démission de Joseph Rubin, de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et a nommé à sa place, comme unique administrateur, avec signature sociale, Eugène Pacthod, huissier judiciaire, de et à Genève.

12 janvier. La **Société Immobilière Rue des Eaux-Vives N° 63,** société anonyme établie aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 12 juin 1930, page 1241), a dans son assemblée générale du 12 janvier 1931, accepté la démission de Lucien Trocndlé, de ses fonctions d'unique administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints, et nommé en son remplacement, comme administrateur, avec signature sociale, Lucien Thévenoz, régisseur, de Laconnex, à Genève.

Participation à toutes entreprises se rattachant à la télégraphie, etc. — 12 janvier. Dans son assemblée générale extraordinaire du 8 janvier 1931, dont le procès-verbal a été dressé par Me Gustave Martin, notaire, à Genève, la société **Teleport S. A.,** société anonyme ayant son siège à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 décembre 1925, page 2032), a modifié ses statuts en ce sens: 1° que la nouvelle raison sociale de la société sera **Neutral Co. S. A.;** 2° que le conseil s'interdit de déléguer tout ou partie de ses pouvoirs. Les statuts ont, en outre, été modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

12 janvier. Les succursales ci-après sont radiées d'office ensuite de radiation du siège principal:

1. Confections, etc. — **Vve. S. Breisacher,** confections pour hommes et chemiserie, siège principal à Bienne, succursale à Plainpalais (F. o. s. du c. du 17 mai 1923, page 984).

2. Sculpture, etc. — **Rt Weitzel,** sculpture et décoration, siège principal à Lausanne, succursale à Plainpalais (F. o. s. du c. du 5 mars 1917, page 365).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 73939. — Date de dépôt: 16 juin 1930, 8 h.
Savonnerie & Parfumerie du Congo Victor Vaissier (S. A.), fabrication,
Roubaix (France).

Savon de toilette.

(Transmission et renouvellement de la marque n° 27132, de Victor Vaissier, Roubaix. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 8 mars 1930.)

Nr. 73940. — Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1930, 11 Uhr.
Frau Hemmi-Abderhalden, Handel,
Ebnat (St. Gallen, Schweiz).

Tee.

Nr. 73941. — Hinterlegungsdatum: 5. November 1930, 18½ Uhr.
Aktiebolaget Oryg, Fabrikation und Handel,
Göteborg (Schweden).

Abziehapparate, Sicherheits-Rasierapparate und Rasierklingen.

GYROSTROP

(Priorität: Schweden, 13. August 1930.)

Nr. 73942. — Hinterlegungsdatum: 7. November 1930, 19½ Uhr.
Sphinxwerke Müller & Cie. A.-G., Fabrikation und Handel,
Solothurn (Schweiz).

Spiralförmige Bohrer.

SPIREC

N° 73943. — Date de dépôt: 10 novembre 1930, 18¾ h.
Prest-O-Lite Storage Battery Corporation, fabrication et commerce,
Speedway (Indiana, E.-U. d'Amérique).

Batteries d'accumulateurs.

MERCURY

Nr. 73944. — Hinterlegungsdatum: 11. November 1930, 18¼ Uhr.
The American Tobacco Company, Fabrikation und Handel,
New York (Ver. St. v. Amerika).

Zigaretten, ohne und mit Korkmundstück.

THREE KINGS

Nr. 73945. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1930, 18½ Uhr.
Vereinigung Zürcher Spezialgeschäfte,
Zürich (Schweiz).

Kollektiv-Marke.

Waren aller Art.

Nr. 73946. — Hinterlegungsdatum: 20. November 1930, 18½ Uhr.
Emma L. Brunner „Renova„ Aktiengesellschaft,
Fabrikation und Handel,
Zürich (Schweiz).

Bekleidungsartikel, Schuhe, Teppiche, Vorhänge und Stoffe aller Art.

Renova

(Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 67708, mit erweiterter Warenangabe, von Emma L. Brunner «Renova», Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 20. November 1930 an.)

N° 73947. — Date de dépôt: 20 novembre 1930, 18 h.
Prêtat et Cie., Manufacture d'horlogerie Perfecta, fabrication,
Porrentruy (Suisse).

Articles d'horlogerie et de bijouterie, tous instruments ou appareils de mesure mécaniques ou électriques.

"ALFA„

N° 73948. — Date de dépôt: 12 décembre 1930, 8 h.
Bize et Tharin, fabrication et commerce,
Montreux-Planches (Suisse).

Ouvrages de dames, articles de bébés. Laines. Vêtements tricotés à la main et imprimés y relatifs.

N° 73949. — Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1930, 20 Uhr.
Huldreich Grimm, Fabrikation und Handel,
Winterthur (Schweiz).

Malzhaltiges Nährpräparat.

Nervamin

Nr. 73950. — Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1930, 17 Uhr.
Bernheim & Co., Fabrikation,
St. Gallen (Schweiz).

Konfektionierte Damen-, Herren- und Kinderwäsche aus Seide, Kunstseide und Baumwolle.

Nr. 73951. — Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1930, 11 Uhr.
M. Verdieri, Handel,
Winterthur (Schweiz).

Sperrholz.

„STABIL"

Nr. 73952. — Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1930, 19 Uhr.
René Schmidiger, Fabrikation und Handel,
Oberhofen-Lengwil, Gemeinde Illighausen (Thurgau, Schweiz).

Wohn- und Küchenmöbel, Küchenschränke.

BODAN

Nr. 73953. — Hinterlegungsdatum: 10. Dezember 1930, 7 Uhr.
Aktiengesellschaft Fröhlich, Brunnschweiler & Co.,
Fabrikation und Handel,
Ennenda (Schweiz).

Taschentücher.

N° 73954. — Date de dépôt: 12 décembre 1930, 18 h.
Speedaumat Manufacturing Company, commerce,
Chicago (Illinois, E.-U. d'Amérique).

Clichés d'imprimerie pour machines à faire les adresses et machines analogues, machines à imprimer en relief, machines à faire les adresses, machines à affranchir et plateaux à galées.

Speedaumat

Nr. 73955. — Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1930, 18½ Uhr.
P. W. Brand, Fabrikation,
Remscheid-Hasten (Deutschland).

Stahl, sowie sämtliche Eisen- und Stahlwaren, insbesondere Werkzeuge als: Sägen, Aexte und Beile, Feilen, Hobeleisen, Gesims- und Leisteneisen, Beitel, Bohrer, Hämmer, Zangen, Schneideisen, Schneidkluppen, Zugmesser, Hand- und Klebschrauben, Schraubstöcke, Ambosse, Schraubenschlüssel, Bohrknarren, Blechscheren, Winkeleisen, Wiegemesser, Strohmesser, Messer für landwirtschaftliche und Holzbearbeitungsmaschinen, Messer für die Papier- und Tabakfabrikation, sowie sämtliche Werkzeuge für Klempner, Kupfer-, Silber- und Goldschmiede, Böttcher, Gerber, Buchbinder, Schuster, Sattler, Tischler, Zimmerleute, Maurer, Schlosser, Schmiede und sonstige Handwerker.

(Erneuerung der Marke Nr. 28578. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 15. Dezember 1930 an.)

Nr. 73956. — Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1930, 19 Uhr.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Winterthur (Schweiz).

Dampfkessel.

Einbahnkessel

Nr. 73957. — Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1930, 19 Uhr.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Winterthur (Schweiz).

Dampfkessel.

Einbahn-Kessel

Nr. 73958. — Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1930, 19 Uhr.
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Fabrikation und Handel,
Winterthur (Schweiz).

Dampfkessel.

Einbahn-Dampfkessel

Nr. 73959. — Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1930, 7 Uhr.
Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach,
Fabrikation und Handel,
Rorschach (Schweiz).

Margarine, Kochfette und Oele aller Arten.

Zima

Nr. 73960. — Hinterlegungsdatum: 17. Dezember 1930, 7 Uhr.
Conservenfabrik Rorschach A.-G. in Rorschach,
Fabrikation und Handel,
Rorschach (Schweiz).

Margarine, Kochfette und Oele aller Arten.

Feuilleté

Nr. 73961. — Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1930, 16 Uhr.
Gebrüder Widmann, Fabrikation und Handel,
Winterthur (Schweiz).

Tafelwasser, Medizinalwasser und andere alkoholfreie Getränke; Spirituosen.

Nr. 73962. — Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1930, 16 Uhr.
Widmer & Cie., Fabrikation und Handel,
Hasle bei Burgdorf (Schweiz).

Rauchtabak.

N° 73963. — Date de dépôt: 19 décembre 1930, 18¼ h.
Sacham S. A., fabrication et commerce,
Genève (Suisse).

Générateurs et brûleurs pour gaz d'essence.

CELGAZ

Nr. 73964. — Hinterlegungsdatum: 19. Dezember 1930, 18¼ Uhr.
Victor Schmidt & Söhne, Fabrikation und Handel,
Wien (Oesterreich).

Bonbons, Kakes, Schokoladen, Waffelgebäck, Zucker- und Zuckerbäckerwaren aller Art, sowie Lebensmittel aller Art.

HUCKEBEIN

Nr. 73965. — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1930, 12¾ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).
Garne aller Art.

Cristallo

Nr. 73966. — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1930, 12¾ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).
Garne aller Art.

Protecta

Nr. 73967. — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1930, 12¾ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).
Garne aller Art.

Resista

Nr. 73968. — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1930, 12¾ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).
Garne aller Art.

Esplana

Nr. 73969. — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1930, 12¾ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).
Garne aller Art.

Silancor

Nr. 73970. — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1930, 12¾ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).
Garne aller Art.

Silarta

Nr. 73971. — Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1930, 12¾ Uhr.
Wollgarn-Aktiengesellschaft, Handel,
Zürich (Schweiz).
Garne aller Art.

Clarida

Nr. 73972. — Hinterlegungsdatum: 22. Dezember 1930, 19 Uhr.
Steppdeckenfabrik A. G. in Büron, Fabrikation und Handel,
Büron (Luzern, Schweiz).
Matratzen und Steppdecken.

Nr. 73973. — Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1930, 16¾ Uhr.
The Yorkshire Copper Works, Limited, Fabrikation,
Leeds (Grossbritannien).
Metallröhren.

YORCALBRO

Nr. 73974. — Hinterlegungsdatum: 23. Dezember 1930, 16¾ Uhr.
Menley & James, Limited, Fabrikation,
London (Grossbritannien).
Jod zum äusserlichen menschlichen Gebrauch.

IODEX

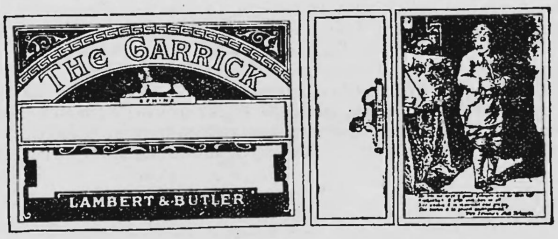
(Erneuerung der Marke Nr. 28567. Die Schutzfrist aus der Erneuerung der bisherigen Eintragung läuft vom 23. Dezember 1930 an.)

Nr. 73975. — Hinterlegungsdatum: 6. Mai 1930, 18¾ Uhr.
Supercastor Compania Industrial de Lubrificantes Sociedad Anonima,
Produktion, Fabrikation und Handel,
Buenos Aires (Argentinien).
Vegetabilische, tierische und mineralische Substanzen in natürlichem oder präpariertem Zustande zu Fabrikations-, Bau- und häuslichen Zwecken.

SUPERCASTOR

N° 73976. — Date de dépôt: 15 septembre 1930, 18 h.
British-American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse), (Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. [Extension Suisse],)
fabrication et commerce,
Plainpalais-Genève (Suisse).
Tabac manufacturé.

N° 73977. — Date de dépôt: 20 décembre 1930, 12 h.
British-American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse), (Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. [Extension Suisse],)
fabrication et commerce,
Plainpalais-Genève (Suisse).
Tabac manufacturé.



(Transmission et renouvellement de la marque n° 59019, de British-American Tobacco Company, Limited, Londres. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 20 décembre 1930.)

N° 73978. — Date de dépôt: 20 décembre 1930, 12 h.
British-American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse), (Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. [Extension Suisse],)
fabrication et commerce,
Plainpalais-Genève (Suisse).
Tabac manufacturé.

(Transmission et renouvellement de la marque n° 60577, de British-American Tobacco Company, Limited, Londres. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 20 décembre 1930.)

N° 73979. — Date de dépôt: 20 décembre 1930, 12 h.

British-American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse), (Compagnie Britannique et Americaine de Tabacs S. A. [Extension Suisse],)
fabrication et commerce,
Plainpalais-Genève (Suisse).

Tabac manufacturé.

(Transmission et renouvellement de la marque n° 60578, de British-American Tobacco Company, Limited, Londres. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 20 décembre 1930.)

N° 73980. — Date de dépôt: 20 décembre 1930, 12 h.

British-American Tobacco Company Ltd. (Extension Suisse), (Compagnie Britannique et Américaine de Tabacs S. A. [Extension Suisse],)
fabrication et commerce,
Plainpalais-Genève (Suisse).

Tabac manufacturé.

(Transmission et renouvellement de la marque n° 60579, de British-American Tobacco Company, Limited, Londres. Le délai de protection résultant du renouvellement de l'enregistrement antérieur court depuis le 20 décembre 1930.)

Nr. 73981. — Hinterlegungsdatum: 25. September 1930, 18¼ Uhr.

Stanavo Specification Board, Inc., Fabrikation und Handel,
Wilmington und New York (Ver. St. v. Amerika).

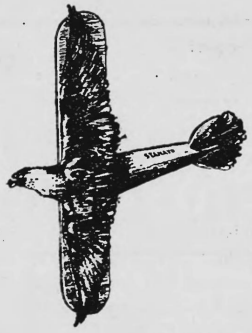
Schmieröle und -Fette und Motorbrennstoff-Oele.

STANAVO

Nr. 73982. — Hinterlegungsdatum: 25. September 1930, 18¼ Uhr.

Stanavo Specification Board, Inc., Fabrikation und Handel,
Wilmington und New York (Ver. St. v. Amerika).

Raffinierte, halbraffinierte und unraffinierte Oele und Fette, hergestellt aus Petroleum, beides mit und ohne Zumischung von tierischen, pflanzlichen oder Mineral-Substanzen, für Beleuchtungs-, Brenn-, Krafterzeugungs-, Feuerungs- und Schmierzwecke, besonders Brennstoffe und Schmiermittel für Flugzeuge.



Regina Palace & Jungfraublick A.-G., Interlaken

Die Inhaber der Partialen des 5 % Hypothekaranleihens im II. Range von Fr. 795,200. —, resp. deren Bevollmächtigte, werden hiermit in Anwendung der bundesrätlichen Verordnung betreffend die Gläubigergemeinschaft bei Anleihensobligationen vom 20. Februar 1918 zu einer **Gläubigerversammlung auf Samstag, den 31. Januar 1931, vormittags 11½ Uhr, ins Bürgerhaus in Bern, I. Stock,** eingeladen, zur Behandlung folgender

Traktanden:

1. Beschlussfassung über den den Partialinhabern mittelst Zirkularschreiben vom 30. November 1930 unterbreiteten Sanierungsvorschlag.
2. Bestellung eines oder mehrerer Vertreter der Gläubigergemeinschaft.

Diejenigen Partialinhaber, denen in Unkenntnis ihrer Adresse kein Zirkular zugestellt werden konnte, werden in ihrem eigenen Interesse ersucht, solche sofort bei der Schweizerischen Volksbank in Bern, der Kantonalbank von Bern in Bern und der Spar- & Leihkasse in Bern zu beziehen, wo ihnen auch jede weitere Auskunft erteilt wird. (V 1³)

Bern und Interlaken, den 13. Januar 1931.

Der Verwaltungsrat der
Regina Palace & Jungfraublick A.-G. Interlaken.

The Marine Insurance Company Limited, à Londres

Bilan au 31 décembre 1929

Actif		Passif	
£			£
400,000.—.—	Engagements des actionnaires.	Capital social	1,000,000.—.—
2,347,649. 5. 9	Valeurs mobilières.	Fonds de réserve	700,000.—.—
11,543.18. 6	Immeubles.	Réserve immobilière	155,000.—.—
544,586. 5. 1	Débits d'assurés.	Réassurance	24,957. 1. 1
30,627. 9. 5	Réassurances.	Créditeurs divers	84,870.19. 7
55,760. 9. 6	Débiteurs divers.	Profits et pertes	1,449,114. 6. 9
530.13.—	En caisse.	(B. 86)	
23,244. 6. 2	En banque.		
3,413,912. 7. 5			3,413,912. 7. 5

G. A. T. Darby, manager.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Luftpostverkehr

Die mit der Luftpostlinie Neapel—Beirut—Bagdad (Air Orient) zu befördernden Briefschaften können jeweilen in der Nacht vom Freitag auf den Samstag auch mit den Briefkartenschlüssen der Bahnpost Lausanne—Domodossola, Zug 32 (ab Lausanne 23.45), für die italienische Bahnpost Domodossola—Mailand 68 abgeleitet werden. Die Abfertigungen der Bahnpost Basel—Chiasso, Zug 70, für Chiasso—Genua 54 werden beibehalten.

Sammelstellen sind das Auswechslungsamt Lausanne gare und das Postamt Bellinzona 1. 11. 16. 1. 31.

Service postal aérien

Les objets de correspondance destinés à être transportés par l'intermédiaire de la liaison postale aérienne Naples—Beyrouth—Bagdad (Air Orient) peuvent à l'avenir être transmis, dans la nuit du vendredi au samedi, par les dépêches-lettres de l'ambulant Lausanne-Domodossola, train 32 (dép. de Lausanne à 23.45) pour l'ambulant italien Domodossola—Milan 68. Les expéditions de l'ambulant Bâle-Chiasso, train 70, pour Chiasso-Gênes 54 sont maintenues.

L'office d'échange de Lausanne gare et l'office de poste de Bellinzona 1 fonctionnent comme bureaux collecteurs. 11. 16. 1. 31.

Servizio aviopostale

Gli oggetti di corrispondenza destinati al trasporto con l'aviopostale Napoli—Beyrouth—Bagdad (Air Orient) potranno pure essere inoltrati, nella notte dal venerdì al sabato con i dispacci-lettere dell'ambulante Losanna—Domodossola, treno 32 (part. da Losanna 23.45) per l'ambulante italiano Domodossola—Milano 68. Le spedizioni dell'ambulante Basilea—Chiasso, treno 70, per Chiasso—Genova 54 sono mantenute.

Quali uffici collettori funzionano l'ufficio di scambio di Lausanne gare e l'ufficio postale di Bellinzona 1. 11. 16. 1. 31.

Luftpostsendungen nach Jamaika und Nordbrasilien

Gewöhnliche und eingeschriebene Flugbriefschaften aus der Schweiz nach Jamaika und Nordbrasilien können künftig mit den Luftposten New York—Miami—Havana—Cienfuegos—Kingston und New York—Miami—Paramaribo—Cayenne—Para—Maranhao—Fortaleza befördert werden.

Das Schweiz. Post- und Telegraphen-Amtsblatt Nr. 2 vom 14. Januar 1931 enthält nähere Angaben. 11. 16. 1. 31.

Correspondances-avion à destination de la Jamaïque et du Brésil septentrional

Les objets de correspondance ordinaires et recommandés originaires de la Suisse à destination de la Jamaïque et du Brésil septentrional peuvent désormais être transmis par les liaisons postales aériennes New York—Miami—Havana—Cienfuegos—Kingston et New York—Miami—Paramaribo—Cayenne—Para—Maranhao—Fortaleza.

La Feuille officielle des Postes et des Télégraphes suisses n° 2 du 14 janvier 1931, donne des indications plus précises. 11. 16. 1. 31.

nternationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux

Ueberweisungskurse vom 16. Januar an — Cours de réduction à partir du 16 janvier

Belgien Fr. 72. 05; Dänemark Fr. 138. —; Freie Stadt Danzig Fr. 100. 40; Deutschland Fr. 122. 85; Frankreich Fr. 20. 27; Italien Fr. 27. 05; Jugoslawien Fr. 9. 14; Luxemburg Fr. 14. 40; Marokko Fr. 20. 27; Niederlande Fr. 207. 90; Oesterreich Fr. 72. 70; Polen Fr. 57. 95; Schweden Fr. 138. 25; Tschechoslowakei Fr. 15. 31; Ungarn Fr. 90. 25; Grossbritannien Fr. 25. 10.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaption aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postscheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 2c. Neue Beitritte — 13. I. 1931. — Nouvelles adhésions

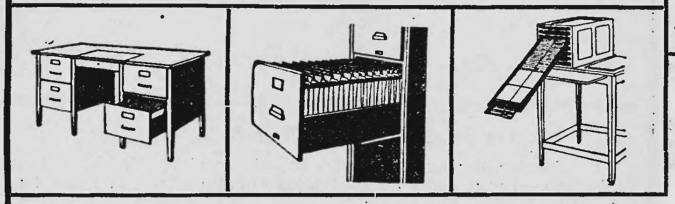
Aarau: VI. 3512 Baumann-Spaeti, T., Leinen- und Baumwollwaren. **Airolo:** XI. 1664 Dotta, Abele, agente d'affari. **Les Avants:** IIb. 832 Station de vacances de la Fédération suisse des cheminots, Sonloup s. les Avants. **Baden:** VI. 3518 Corai, J., Frau, Handarbeitsgeschäft. **Baulmes:** II. 4778 Pillevuit, Louis-François, bois et charbons. **Bellinzona:** XI. 1669 Bonzanigo-Secrri e figli fu C. Martignoni, agenzia Sesa. XI. 1395 Milchküche der S. B. B.: Leitung Schw. Verband Volksdienst. **Bern:** III. 7940 Chronomuri A.-G. — III. 8050 Beutler, Karl, Postbeamter. **Brugg:** VI. 3510 Kistler, Ernst, Dr., Fürsprech und Notar. **Echallens:** II. 4777 Schiffmann, Charles, maréchal-constructeur. **Frauenfeld:** VIIIc. 1177 Marti, Joh., sen., Mech. Schreinerei. **Fribourg:** IIa. 737 Forster, W., fleuriste. **Langenthal:** IIIa. 751 Jagdgesellschaft Murgenthal in Langenthal. — IIIa. 766 Mathys, Fritz, Holzwarenfabrik. **Lausanne:** II. 4770 André, Robert, représentant. — II. 1590 Dubois, Chs. Alfred. — II. 330 Gautier, C. — II. 4783 Rochat, Edouard. — II. 896 Service du Contrôle des installations électriques et industrielles. — II. 4782 Zbinden, Jean Ls., Dr. méd. dentiste. **Lavorgo:** XI. 1671 Amministrazione asilo infantile. **Locarno:** XI. 1650 Steck, W., Photo. **Lugano:** XI. 1652 Cassa ammalati comunale. **Martigny-Ville:** IIc. 1182 Keel-Liechti, L. — IIc. 1185 Pagliotti, garage. **Münsingen:** III. 8053 Balsiger, Chr., Gartenbau. **Murl:** III. 798 Bridel, Gustav, Oberstdivisionär. **Ostermundigen:** III. 8062 Eidg. Armeemagazine. — III. 8028 « Kag » Konstruktions A.-G. **Reinach** (Aarg.): VI. 3517 Merz-Widmer, Karl, Massgeschäft. **Romanshorn:** VIIIc. 1076 Geser, Jean, Metzgerei. — VIIIc. 1261 Huldi, Jb., Hauptagent der « Winterthur ». **Roveredo** (Gr.): XI. 862 « Providentia » società di garanzia e assicurazione credito. **Sonloup:** voir les Avants. **Stalden** (Wallis): IIc. 675 Oberwalliser Lehrerverein. **Thun:** III. 7695 Blaser, Arthur, städt. Angestellter. **Unterkulm:** VI. 517 Schweiz. Metall- & Uhrenarbeiterverband, Sektion Kulm. **Vevey:** IIb. 1117 Moto-Club de Vevey. **Wettingen:** VI. 3511 Näf, Hans, Architekt. **La Rivière** (Gironde): III. 1153 Renaud, Bap'te Denis, produits du sol en gros.

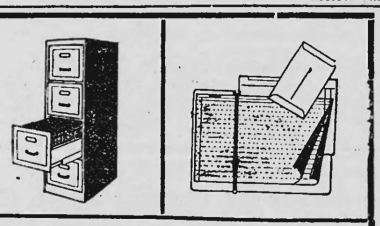
Annoncen-Regie: **PUBLICITAS** Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces: **PUBLICITAS** Société Anonyme Suisse de Publicité

Registratur-Einrichtungen
System-Büromöbel





System-Arbeitstische. Reihen- und Garderobeschränke. Sitzungszimmer. Federdreh- und Fortschritt-Arbeitsstühle. Fortschritt-Hängeablage. Kartei-Einrichtungen. Lagermässige Karten-Vordrucke und Kartei-Sonderanfertigungen. Karteitische Karteischränke. Grossraumbehälter für 36,000 Karten. Sichtkarteien. Notizkartei. Fortschritt-Ordnungsmappen. Wechseltascheu. Formularordner Terminkalender. 101

Durchschreibebuchhaltungen für Kontokorrent, Betrieb-, Lohn- und Gehaltswesen von Industrie-, Handels- und Behörde-Verwaltungen. Stahlmöbel für Registratur und Karteizwecke. Verlangen Sie Spezialkatalog.

GEBRÜDER **SCHOLL** POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

GEPRÄGTE METALLMARKEN LOUIS MEYER & Co vorm. Daubenmeier & Meyer ZÜRICH

Handels- und Rechts-Auskünfte

Renseignements commerciaux et juridiques

Aarau: *W. Frey*, Not. u. Ink. **Altdorf:** Dr. *F. Schmid*, Adv. **Bern:** Notar *Aerni*, Inkassobureau, Ausk., Bürgerhaus. **Biel:** *M. Romang*, Not. u. Inf. **Burgdorf:** *E. Howald*, Ink. **Genf:** Me. *L. Willemin*, avocat Ceard 11, Adv., Ink. — *Ch. Cosandier*, huissier. **Lausanne:** Le Comptoir d'informations *Av. Agassiz, 1* **Lugano:** *Dr. Meyerhans* & Dr. *Pozzi*, Handelss., Not. **Luzern:** *Joh. Rey & Co.*, Ink. **Olten:** *Eug. Nagel*, Treuhand-Notariat. Tel. 4.34. **St. Gallen:** *Max Baumann*, Rechtsb. **Zug:** *A. Hotz*, Ink., Inform. **Zürich:** *Bächtold & Wunderli*, Schw. Inf., Schweizerg. 12

Renseignements BICHET & CIE.

Bâle Falknerstrasse, 4
Berne Bubenbergpl., 8
Genève Rue de la Croix d'Or, 3
Lausanne Pl. St-François, 5
Zurich Börsenstrasse, 18

Handelsauskünfte

Export nach dem Osten

Basel-Buchs

täglicher Verlad **ab Buchs** nach:

Wien	Tägliche Abfahrten
Budapest, Bukarest	Wöchentlich 3—4 Abfahrten
Zagreb, Belgrad, Sofia	„ 2—3 „
Krakau, Lemberg, Temesvar	„ 1—2 „

Spezial-Verkehr nach Prag

und der tschechischen Provinz mit wöchentlich 4 bis 5 Abfahrten **ab Romanshorn**

Ab Basel regelmässiger Sammelverkehr nach: 24-1

Reichenberg, Lodz und Warschau

Auskünfte, Frachtnotierungen durch

DANZAS & Cie A.-G.

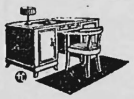
Basel - Zürich - Buchs - St. Gallen - Genf - Chiasso

Ruf Buchhaltung

Korrespondenz-Maschine

Die Ruf-Buchhaltungs-Maschine dient ebenso gut als Korrespondenz-Maschine. Der Buchhalter kann die eigene Korrespondenz sofort und selbst erledigen. — Man verlange kostenlose Aufklärungsschriften.

RUF BUCHHALTUNG AKTIENGESELLSCHAFT



SCHREIB-TISCHE

und ganze Einrichtungen wie Herrenzimmer, Speisezimmer, Schlafzimmer in allen Preislagen beziehen Sie wirklich sehr günstig u. mit Zahlungserleichterung im Möbelhaus

Bureau-Möbelfabrik **W. Bucher, Kerns,** Tel. 20

Depot Luzern 66
Morgartenstr. 9 Tel. 23.12

Mineralquelle Lostorf A.-G., Lostorf

Einladung zur 2. ausserordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 4. Februar 1931, 11 Uhr im Kurhaus Lostorf-Bad

TRAKTANDEN:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300,000 auf Fr. 500,000.
3. Umfrage.

Die Stimmkarten für die ausserordentliche Generalversammlung, die zugleich als Zutrittskarten dienen, können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz derselben unter Angabe der Aktiennummern bis 30. Januar 1931 an der Kasse der Firma Guhl & Cie. Bankgeschäft in Zürich bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst und an den drei vorhergehenden Tagen werden keine Stimmkarten mehr verabfolgt. (7031 Z) 135 i

Lostorf, den 15. Januar 1931.

Der Verwaltungsrat.

Oeffentliches Inventar * Rechnungsruf

(Art. 582 ff. Z. G. B. und § 12 Dekret vom 18. Dezember 1911)

Erblasser: **Björnstad Thorleif,** des Ole sel. von Oslo (Norwegen), gew. Kaufmann in **Bern,** Egelgasse Nr. 26, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Kommanditgesellschaft Th. Björnstad & Cie., Ausrüstungsgeschäft für Touristik und Sport, in Bern, Schauplatzgasse Nr. 11, verstorben am 22. Dezember 1930.

Eingabefrist: Bis und mit dem **10. Februar 1931.**

a) Für Forderungen und Bürgschaftsansprachen an Herrn Thorleif Björnstad persönlich sowie an die Firma Th. Björnstad & Cie.: beim **Regierungsstatthalteramt II von Bern.**

b) Für Guthaben des Erblassers: bei Notar **Rudolf von Graffenried in Bern,** Bundesgasse Nr. 28.

Die Forderungen und Bürgschaftsansprachen an den Erblasser sind von denjenigen an die Firma Th. Björnstad & Cie. getrennt einzugeben.

Die Weiterführung des Geschäftes « Th. Björnstad & Cie. » während der Dauer des öffentlichen Inventars ist vom Regierungsstatthalter II von Bern gemäss Art. 585 Z. G. B. und Art. 67 E. G. zum Z. G. B. bewilligt worden.

Massaverwalter: Herr **Emil Kollbrunner,** Kaufmann in **Bern,** Marktgasse Nr. 14.

Bern, den 8. Januar 1931.

Der Beauftragte:
152 **Rud. v. Graffenried,** Notar.

Finanz-Inserate

haben im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

besten

Erfolg

FIDES

Treuhand-Vereinigung Zürich
Orell-Füssli-Hof Telephon 57840
Filialen in Basel, Schaffhausen und Lausanne

Revisionen

sowie alle Treuhandgeschäfte (26 Z) *25

Sichtkartei RONEODEX

Wählen Sie den Roneo-Mann als Ihren Berater! Er kann Ihnen von zwei verschiedenen Systemen dasjenige empfehlen, das für Ihren Betrieb vorteilhafter ist. Telephon 31952

RONEO A.G. ZÜRICH LÖWENSTR. 10

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT à Berne